



# Manual de instrucciones del Konftel 55Wx

ESPAÑOL

## **OmniSound®: Excelente calidad de sonido**

La tecnología patentada de audio OmniSound® garantiza un sonido full dúplex limpio y cristalino que le permite hablar en dos direcciones y conseguir una participación eficaz en sus reuniones virtuales. El sonido se transmite con fuerza y claridad a todos los asistentes gracias a los altavoces y al micrófono ultrasensible con captación de audio en 360°.

OmniSound® ofrece sonido HD durante las llamadas de VoIP. También incorpora cancelación automática de ruidos y ecos, que minimiza las interferencias de ruidos ambientales, y un ecualizador para el ajuste personal de las propiedades del sonido. Esto significa que puede moverse libremente por la sala, hablando y debatiendo con los demás sin ninguna pérdida de calidad sonora y sin molestos chasquidos, cortes ni ecos. Es lo más parecido al sonido natural que puede obtenerse.



Por la presente, Konftel AB declara que este sistema de audioconferencia cumple todos los requisitos esenciales y disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Visite [www.konftel.com/doc](http://www.konftel.com/doc) para leer la declaración en su totalidad.



La marca N es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en Estados Unidos y otros países.



### **¡Advertencia!**

No exponga el Konftel 55WX al agua ni a la humedad.



### **¡Advertencia!**

No abra la carcasa del Konftel 55Wx.



### **¡Advertencia!**

Utilice exclusivamente el adaptador incluido para conectar la unidad a la corriente.



### **¡Advertencia!**

Utilice solo baterías Konftel específicas para el Konftel 55Wx.

# ÍNDICE

<b>Introducción</b>	<b>2</b>
Mantenimiento .....	2
<b>Descripción</b>	<b>3</b>
Generalidades .....	4
Conexión puente.....	6
Batería .....	6
<b>Cómo usar el Konftel con un teléfono fijo</b>	<b>7</b>
Conexión a un teléfono fijo.....	7
Cómo realizar llamadas .....	8
<b>Cómo usar el Konftel con un teléfono móvil</b>	<b>9</b>
Conexión por cable a un teléfono móvil .....	9
Cómo realizar llamadas .....	10
<b>Cómo usar el Konftel con un ordenador</b>	<b>11</b>
Conexión a un ordenador.....	11
Cómo usar el Konftel con un ordenador .....	12
<b>Cómo usar el Konftel con Bluetooth</b>	<b>13</b>
Asociación y conexión .....	13
<b>Cómo usar el Konftel con Bluetooth</b>	<b>15</b>
Conexión con un teléfono ya asociado.....	18
Cómo realizar llamadas .....	19
Cómo usar el Konftel 55Wx como altavoz para reproducir música.....	22
Conexión de un teléfono con perfil de auriculares .....	24
<b>Usar varias conexiones</b>	<b>26</b>
Cambiar entre conexiones.....	26
<b>Conexión puente</b>	<b>28</b>
Ajustar el volumen .....	28
<b>Uso de auriculares</b>	<b>30</b>
Auriculares Bluetooth.....	30
<b>Posibilidad de grabación</b>	<b>31</b>
Cómo grabar llamadas.....	31
Cómo escuchar una grabación .....	32
<b>Ajustes</b>	<b>33</b>
Cambiar el idioma.....	33
Ajustar los efectos sonoros .....	34
Modificar los ajustes de conexión .....	35
Modificar los ajustes del sistema.....	38
<b>Actualización del software</b>	<b>39</b>
Actualización desde un PC .....	39
Actualizar desde una tarjeta SD .....	40
<b>Especificaciones técnicas</b>	<b>41</b>

# INTRODUCCIÓN

El Konftel 55Wx es un sistema de audioconferencia que puede conectarse a su teléfono fijo, teléfono móvil y ordenador para obtener un sonido OmniSound® potente y cristalino en sus reuniones virtuales.

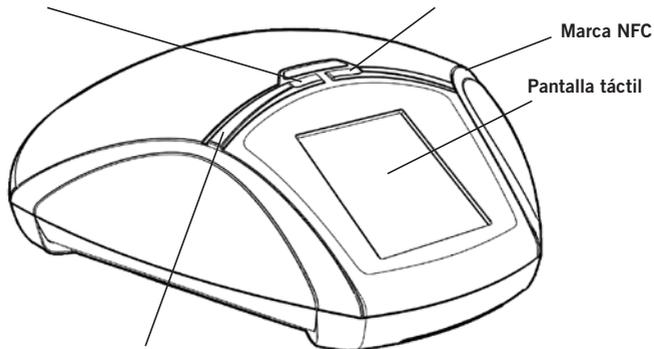
- Tecnología de audio OmniSound® con sonido full dúplex, cancelación de ecos y reducción de estática en todo el ancho de banda (20–24 000 Hz). (La tecnología de la red de telecomunicaciones limita el ancho de banda al comunicarse a través de la red de telecomunicaciones).
- Compatibilidad con soluciones UC, como Microsoft® Lync®.
- Pantalla LCD de alta resolución con botones táctiles, donde la interfaz cambia en función de las conexiones establecidas.
- Conexión con el teléfono móvil mediante cable móvil (accesorio) o Bluetooth.
- Compatibilidad con conexión y asociación simplificada de Bluetooth a través de NFC (near-field communications).
- Compatibilidad con Bluetooth A2DP (perfil de distribución de sonido avanzado) para la mejor calidad de sonido al reproducir música.
- Conexión con un teléfono fijo mediante un adaptador de teléfono fijo Konftel (accesorio) que permite transmitir el sonido con facilidad entre el auricular y un sistema de audioconferencia.
- Conexión USB con un ordenador u otro dispositivo USB que admita una conexión manos libres.
- Detección automática de reproducción USB/llamadas de VoIP, lo que significa que la función de procesamiento de audio OmniSound® solo procesa el sonido cuando es necesario. De este modo, no se altera el sonido al reproducir música.
- Función de puente de audio entre un ordenador y un teléfono conectado.
- La posibilidad de grabar llamadas le permite escuchar más tarde las reuniones o utilizar el Konftel 55Wx como un dictáfono.
- Opción alimentada con batería que permite usar el Konftel 55Wx de forma totalmente inalámbrica con un teléfono conectado mediante Bluetooth.
- La batería puede recargarse mediante la red eléctrica (adaptador de corriente incluido) y USB.
- La opción de conexión a auriculares permite cambiar fácilmente entre la función de altavoz y del auricular.
- Se pueden añadir micrófonos de expansión para aumentar el alcance (accesorio).
- Posibilidad de actualización.
- Garantía de dos años.

## MANTENIMIENTO

Limpie la unidad con un paño suave y seco. No utilice líquidos.

# DESCRIPCIÓN

**Encendido/apagado** (pulsación larga)      **Silencio** (micrófono desactivado/altavoz desactivado)



**Pilotos LED**

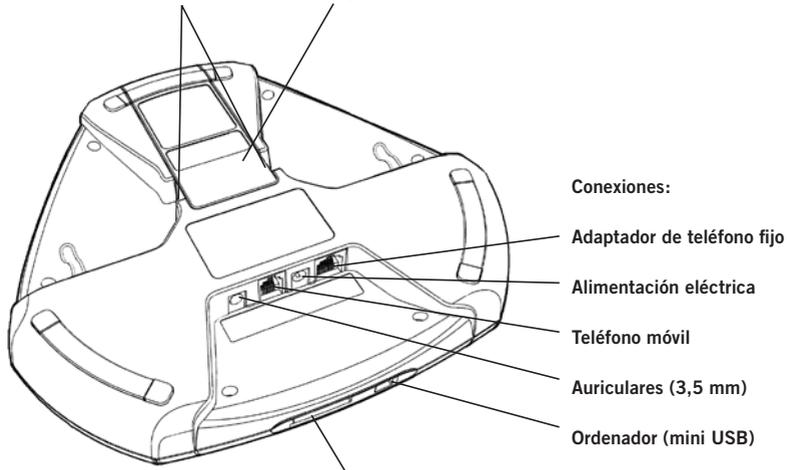
**Azul intermitente** Llamada entrante por Bluetooth

**Azul fijo** Canal de sonido activado/llamada en curso

**Rojo fijo** Silencio, micrófono desactivado

**Rojo intermitente** En espera, micrófono y altavoz desactivados

**Puerto de micrófono de expansión**      **Tapa de la batería**



**Puerto de tarjeta de memoria SD**

## GENERALIDADES

**El Konftel 55Wx detecta automáticamente las conexiones realizadas.** A pesar de las numerosas opciones de conectividad de la unidad, es fácil de usar y entender porque solo muestra los botones que pueden usarse en una situación determinada.

La primera vez que se enciende el Konftel 55Wx, la pantalla solo muestra un botón de menú y un botón Bluetooth (Ⓜ) que se utiliza para asociar y conectar la unidad a un teléfono móvil. Si conecta la unidad con un ordenador mediante USB, se mostrará un botón que permite activar y desactivar fácilmente el sonido. De igual modo, se muestra un botón de teléfono fijo si conecta la unidad a un teléfono fijo, un botón de auriculares si conecta unos auriculares y un botón de grabación si introduce una tarjeta de memoria SD.

Un botón iluminado indica que la función está activa. Al pulsar el botón, alterna entre encendido y apagado.



## Compatibilidad con soluciones UC

El Konftel 55Wx ha ampliado la compatibilidad con soluciones UC, como Microsoft® Lync®. En [www.konftel.com](http://www.konftel.com) encontrará más información.

## Pilotos LED

Cuando se activa el botón de teléfono fijo o móvil, se encienden también los pilotos LED, lo que indica que hay un canal de audio abierto. Esto no significa necesariamente que haya una llamada en curso, ya que la llamada se controla desde el dispositivo conectado (el teléfono fijo o móvil).



# DESCRIPCIÓN



Una llamada en curso puede transferirse entre el Konftel 55Wx y el teléfono pulsando el botón (☎ o 📠) en el Konftel 55Wx.

En la conexión con un ordenador, los pilotos LED se encienden cuando se inicia un programa de comunicación que utilice el micrófono .

En una conexión Bluetooth, los pilotos LED azules se encienden cuando se conecta una llamada. Como la conexión permite la comunicación, además del sonido, es posible realizar una llamada telefónica desde el teclado del Konftel 55Wx.

## Botón de silencio

⇒ Pulse el botón  (el botón físico de la derecha) para desactivar el micrófono durante una llamada.

*Los LED presentan una luz roja fija y se muestran dos botones.*

⇒ Pulse el botón   si también desea desactivar el altavoz.

*Los LED parpadean en rojo.*

① Observe que los botones en la pantalla desaparecen después de 5 segundos o si toca la pantalla fuera de los botones.

⇒ Vuelva a pulsar  (el botón físico de la derecha o el botón en la pantalla) para activar el micrófono (y el altavoz).

*Los pilotos LED muestran una luz azul fija.*

## Modo de bajo consumo

El Konftel 55Wx tiene varios modos de bajo consumo. Después de cinco minutos, se apaga la luz de fondo de la pantalla y después de 15 minutos la imagen en la pantalla es sustituida por un reloj. Esto sucede antes si se utiliza la alimentación por batería.

## Apagado

⇒ Mantenga pulsado el botón  (el botón físico de la izquierda) durante tres segundos.

⇒ Confirme que desea apagar el Konftel 55Wx pulsando .

## CONEXIÓN PUENTE

Es posible establecer un puente de audio entre un teléfono conectado y el ordenador. Esto significa que puede realizar una llamada con su teléfono fijo o móvil conectado y combinarla, por ejemplo, con una llamada vía Skype® en el ordenador.

Las únicas combinaciones de puente de audio posibles son entre un teléfono y un ordenador.

Más información sobre la función de puente de audio en [la página 28](#).

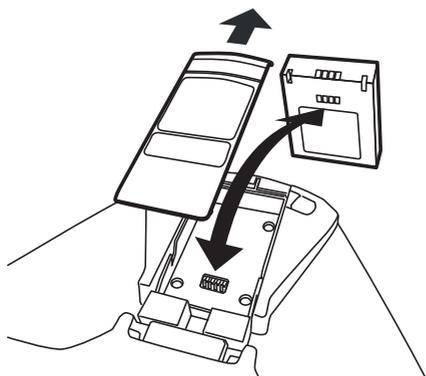
## BATERÍA

En el Konftel 55Wx, la batería se carga a través del adaptador de corriente incluido o mediante USB. Se tarda unas 4 horas en cargar por completo una batería descargada mediante el adaptador de corriente y unas 5 horas mediante USB.

① El Konftel 55Wx debe conectarse a un puerto USB con alimentación (por ejemplo, en un ordenador) para cargar la batería. Tenga en cuenta que se tarda mucho más en cargar a través de USB si el Konftel 55Wx está apagado.

### Insertar una batería

- ⇒ Empuje la tapa de la batería hacia delante para retirarla.
- ⇒ Inserte la batería en el Konftel 55Wx con los contactos hacia las patillas en la parte inferior del compartimento de la batería.



- ⇒ Vuelva a colocar la tapa de la batería.

# CÓMO USAR EL KONFTEL CON UN TELÉFONO FIJO

El Konftel 55Wx transforma su teléfono fijo en un sistema de audioconferencia con OmniSound®. A diferencia de la función de altavoz integrado de muchos teléfonos fijos, disfrutará de un alto nivel sonoro, full dúplex (audio bidireccional) y una eficiente función de cancelación de ecos y reducción de ruido.

- ① OmniSound® funciona en todo el ancho de banda de audio (100–24 000 Hz) pero las tecnologías de redes de telecomunicaciones actuales no permiten utilizar todo el ancho de banda. Esto tiene efectos sobre la calidad sonora.

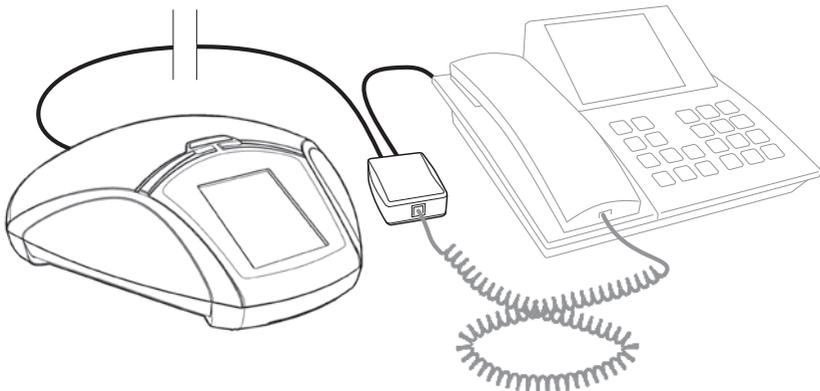
El Konftel 55 se conecta usando un adaptador de teléfono (opcional) que se instala entre el teléfono y el auricular. El adaptador permite transferir llamadas entre el Konftel 55Wx y el auricular pulsando un botón.

El Konftel 55Wx puede conectarse a todos los teléfonos digitales (redes corporativas) y, en muchos casos, también a teléfonos analógicos (tomas de teléfono tradicionales en el hogar).

- ① Tenga en cuenta que también pueden conectarse algunos teléfonos fijos mediante la toma de auriculares. Consulte "Cómo usar el Konftel con un teléfono móvil" en la [página 9](#).

## CONEXIÓN A UN TELÉFONO FIJO

- ⇒ Desconecte del teléfono el cable del auricular y conéctelo al adaptador de teléfono.
- ⇒ Conecte el adaptador de teléfono al teléfono y al Konftel 55Wx como se ilustra a continuación.  
*Se muestra el botón  en el Konftel 55Wx.*



- ⇒ Haga una llamada de prueba para comprobar que su interlocutor tenga un buen nivel de sonido ([ver página 36](#)).
- ① El nivel de sonido que producen los teléfonos varía entre unas marcas y otras. Por lo tanto, puede ser necesario ajustar el nivel del micrófono del Konftel 55Wx para garantizar una buena calidad de sonido para los demás participantes en la llamada. El ajuste se guarda en el Konftel 55Wx y se utiliza cada vez que se conecta un teléfono a través del adaptador.

## CÓMO REALIZAR LLAMADAS

Puede realizar una llamada con el teléfono del modo habitual y, después, transferir la llamada al Konftel 55Wx, o transferir el sonido antes de que se conecte la llamada.

⇒ Pulse el  botón en el Konftel 55Wx para transferir el sonido del teléfono al Konftel 55Wx.

*El botón  y los indicadores LED se iluminan.*



⇒ Descuelgue el auricular y marque el número en el teléfono fijo.

### Ajustar el volumen

El volumen puede ajustarse cuando el teléfono está activo ( está encendido). Como es práctica habitual en el contexto de las comunicaciones telefónicas, no es posible desactivar el sonido por completo mediante el control de volumen.

### Transferir y finalizar llamadas

⇒ Pulse  para transferir el sonido entre el Konftel 55Wx y el auricular del teléfono.

⇒ Termine la llamada colgando el auricular del teléfono fijo.

① El botón  en el Konftel 55Wx puede permanecer encendido si desea usar el Konftel 55Wx para futuras llamadas también.

# CÓMO USAR EL KONFTEL CON UN TELÉFONO MÓVIL

El Konftel 55Wx transforma su teléfono móvil en un sistema de audiotransferencia con OmniSound®, que garantiza un alto nivel sonoro, full dúplex (audio bidireccional) y una eficiente función de cancelación de ecos y reducción de ruido.

- ① OmniSound® funciona en todo el ancho de banda de audio (100–24.000 Hz), pero las limitaciones de las redes de telecomunicaciones móviles reducen algo el ancho de banda y el sonido se comprime. Esto tiene efectos sobre la calidad sonora. Es más probable que las llamadas a través de redes 3G modernas tengan una buena calidad sonora.
- ① Tenga en cuenta que no es posible utilizar un teléfono fijo y un teléfono móvil al mismo tiempo con el Konftel 55Wx. La conexión del teléfono fijo se desactiva cuando se conecta el teléfono móvil.

## CONEXIÓN POR CABLE A UN TELÉFONO MÓVIL

El Konftel 55Wx se conecta usando un cable específico para su teléfono (accesorio opcional). El Konftel 55Wx funciona del mismo modo que unos auriculares conectados al teléfono móvil.

- ① Tenga en cuenta que también pueden conectarse algunos teléfonos fijos mediante la toma de auriculares. El funcionamiento es exactamente el mismo que para una conexión de teléfono móvil y solo escribimos “teléfono móvil” en la descripción.
- ⇒ Conecte el teléfono al Konftel 55Wx usando el cable del teléfono móvil.  
*Se muestra el botón  en el Konftel 55Wx. El botón se activa de inmediato al conectarlo.*
- ⇒ Haga una llamada de prueba para comprobar que su interlocutor tenga un buen nivel de sonido. [Consulte la página 36.](#)
- ① El nivel de sonido que producen los teléfonos varía entre unas marcas y otras. Por lo tanto, puede ser necesario ajustar el nivel del micrófono del Konftel 55Wx para garantizar una buena calidad de sonido para los demás participantes en la llamada. El ajuste se guarda en el Konftel 55Wx y se utiliza cada vez que se conecta un teléfono a través del cable para móvil.

## Detección automática del teléfono móvil

El Konftel 55Wx normalmente puede detectar la conexión de un teléfono móvil mediante un cable. Algunos teléfonos móviles no activan la conexión hasta que se conecta una llamada o ponen en reposo la conexión con el Konftel 55Wx/auriculares después de un determinado periodo de inactividad. En tal caso, no se mostrará el botón  hasta que realice una llamada desde su teléfono móvil o reciba una llamada entrante.

Si desea que  permanezca visible todo el tiempo y su teléfono móvil no activa automáticamente la conexión, puede modificar el ajuste para que el botón se muestre siempre, tanto si su teléfono móvil está conectado como si no. [Consulte la página 35.](#)

## CÓMO REALIZAR LLAMADAS

- ⇒ Compruebe que el botón  del Konftel 55Wx esté iluminado en color azul. Si no está iluminado, pulse el botón.



- ⇒ Marque el número en el teléfono móvil.
- ① Si tiene una llamada en curso en su teléfono móvil y desea transferirla al Konftel 55Wx, simplemente conecte el cable.

### Ajustar el volumen

El volumen puede ajustarse cuando el teléfono está activo ( está encendido). Como es práctica habitual en el contexto de las comunicaciones telefónicas, no es posible desactivar el sonido por completo mediante el control de volumen.

### Retención de llamadas

- ⇒ Pulse  para tener la llamada ( se desconectan el micrófono y el altavoz).

### Transferencia de llamadas

- ⇒ Desconecte el cable del teléfono móvil para transferir el sonido del Konftel 55Wx al teléfono.

### Cómo terminar llamadas

- ⇒ Termine la llamada en el teléfono móvil.
- ① El botón  en el Konftel 55Wx puede permanecer encendido si desea usar el Konftel 55Wx para futuras llamadas también.

# CÓMO USAR EL KONFTEL CON UN ORDENADOR

El Konftel 55Wx transforma su ordenador en un sistema de teleconferencias con OmniSound®. A diferencia de los micrófonos y altavoces normales para micrófono, el Konftel 55Wx ofrece full dúplex (audio bidireccional) y una eficiente función de cancelación de ecos y reducción de ruido.

El ordenador identifica el Konftel 55Wx como un dispositivo de cancelación de ecos, lo que significa que el software de comunicación normalmente cede el procesamiento de audio al Konftel 55Wx, lo que permite una mejor calidad sonora. Esto también puede ajustarse manualmente, por ejemplo en Skype®.

- ① OmniSound® funciona en todo el ancho de banda de audio (100–24 000 Hz) pero, en función del equipo de la red y del equipo que utilizan los otros participantes en la llamada, puede haber algunos factores que limiten la calidad del sonido.

## CONEXIÓN A UN ORDENADOR

⇒ Conecte el ordenador al Konftel 55Wx mediante el cable USB incluido.

*Se muestra el botón  en el Konftel 55Wx. El botón se activa de inmediato al conectarlo.*

- ① El sistema operativo del ordenador normalmente selecciona el Konftel 55Wx como un altavoz y micrófono. Si el Konftel 55Wx no se selecciona automáticamente como un dispositivo de audio en el ordenador, puede ser necesario abrir los ajustes del ordenador y seleccionar **Konftel 55Wx**.
- ① Si tiene un programa de software activo en el ordenador que utiliza los altavoces integrados del ordenador, puede ser necesario reiniciar el programa para cambiar al nuevo altavoz (Konftel 55Wx).

## CÓMO USAR EL KONFTEL CON UN ORDENADOR

### Usar como altavoz de ordenador

USB se activa inmediatamente al conectarlo ( se enciende ).



El ordenador normalmente solo activa el altavoz del Konftel 55Wx si no hay ningún otro programa activo que pueda usar el micrófono. Esto significa que el Konftel 55Wx funciona como un altavoz de ordenador y que se desactiva el procesamiento de audio de OmniSound® para no alterar el sonido.

### Usar el Konftel como un sistema de audioconferencia

Cuando se inicia un software de comunicación o grabación de audio en el ordenador, se activa también el micrófono del Konftel 55Wx. OmniSound® gestiona ahora el full dúplex y la cancelación de ecos. Los pilotos LED azules del Konftel 55Wx se encienden también al mismo tiempo.

Para realizar una llamada de VoIP, utilice Skype®, Microsoft® Lync®, un servicio de charlas en línea u otro software de voz sobre IP (VoIP).

### Ajustar el volumen

El volumen se puede ajustar en el ordenador y en el Konftel 55Wx.

 Pulse el botón  del Konftel 55Wx para desactivar el sonido con rapidez.

# CÓMO USAR EL KONFTEL CON BLUETOOTH

Prácticamente todos los teléfonos móviles tienen Bluetooth y pueden usarse para comunicación inalámbrica con el Konftel 55Wx. Debe activarse el Bluetooth en los ajustes del teléfono móvil. Tenga en cuenta que también es posible conectarse a ciertos teléfonos fijos y ordenadores con Bluetooth, pero tal vez no permitan marcar números, por ejemplo, desde la pantalla del Konftel 55Wx. Véase también "Conexión de un teléfono con perfil de auriculares" en la [página 24](#).

El sonido puede transmitirse de dos maneras diferentes a través de Bluetooth. Una es bidireccional y está optimizada para voz. La otra (A2DP) tiene un mayor ancho de banda de sonido, es unidireccional y está optimizada para música.

El Konftel 55Wx es compatible con ambos métodos y además se pueden seleccionar distintas fuentes para voz y música. Consulte la información sobre cómo utilizar el Konftel 55Wx como altavoz para reproducir música en la [página 22](#).

- ① OmniSound® funciona en todo el ancho de banda de audio (100–24 000 Hz), pero las limitaciones de las redes de telecomunicaciones y la tecnología Bluetooth reducen algo el ancho de banda y el sonido se comprime. Esto tiene efectos sobre la calidad sonora.
- ① Tenga en cuenta que el Bluetooth en el Konftel 55Wx puede estar desactivado. Si no aparece el botón  en la pantalla, abra los ajustes y active el Bluetooth.

## ASOCIACIÓN Y CONEXIÓN

Para que dos dispositivos puedan comunicarse mediante Bluetooth es necesario asociarlos primero. Esto se hace de forma distinta dependiendo de si el teléfono admite la asociación simplificada a través de NFC (near-field communications) o no.

## Asociación y conexión por NFC

- ① La NFC debe estar activada en el teléfono móvil y la pantalla desbloqueada.
- ⇒ Sujete el teléfono móvil contra la marca NFC  en la curva brillante en la parte derecha de la pantalla del Konftel 55Wx.
- ① Quizás tenga que mover el teléfono hacia delante y hacia atrás para que el teléfono móvil y el Konftel 55Wx establezcan contacto por NFC. El alcance es solo de un centímetro aproximadamente.

*El teléfono móvil y el Konftel 55Wx se asocian y se conectan. Normalmente el teléfono móvil activa el modo de música en el Konftel 55Wx. Tenga en cuenta que esto se controla desde el teléfono móvil y puede funcionar de forma distinta según el teléfono.*



Muestra qué pasa cuando un teléfono móvil *Galaxy S6* se conecta al Konftel 55Wx. A la izquierda se muestra el modo de música y a la derecha, el modo de llamada. Alterne entre ambos modos con el botón .

Tenga en cuenta que el modo de música supone que el teléfono admite Bluetooth A2DP y que ese canal está activado. Consulte el resto de la información sobre el modo de música en la [página 22](#).

El símbolo  muestra la fuerza de la señal del teléfono móvil.

# CÓMO USAR EL KONFTEL CON BLUETOOTH

## Asociación sin NFC

Pueden asociarse desde el Konftel 55Wx y desde su teléfono móvil.

① Tenga en cuenta que puede producirse un conflicto si intenta asociar desde ambos dispositivos al mismo tiempo. Recomendamos buscar solo desde un dispositivo.

Debe saber los nombres de los dispositivos que desea asociar en caso de que haya muchos dispositivos Bluetooth activos en las proximidades. El nombre de su Konftel 55Wx puede modificarse en los ajustes.

⇒ Active el Bluetooth en su teléfono móvil.

*Esto normalmente hace que el teléfono sea visible para otros dispositivos Bluetooth e incluso inicia una búsqueda en algunos teléfonos.*

⇒ Pulse el botón  en el Konftel 55Wx para abrir el cuadro de diálogo con dispositivos asociados.

*Esto hace que el Konftel 55Wx sea visible para otros dispositivos Bluetooth.*



## Opción 1: asociar y conectar desde su móvil

⇒ Inicie una búsqueda en su móvil.

⇒ Seleccione el Konftel 55Wx (el nombre de su Konftel 55Wx) en la lista de dispositivos encontrados. (Puede tardar un poco hasta que los dispositivos se encuentren entre sí).

*Los dispositivos se asocian y normalmente se conectan automáticamente entre sí. En algunos teléfonos puede ser necesario iniciar una conexión.*

*El Konftel 55Wx regresa a la pantalla principal. Ahora (( )) se enciende y a su izquierda verá  que puede utilizar para marcar números de teléfono. También verá el nombre de su teléfono móvil conectado en la pantalla y la fuerza de la señal del teléfono.*



① El botón  solo se muestra si el teléfono es compatible con A2DP para reproducción de música, [véase la página 22](#).

# CÓMO USAR EL KONFTEL CON BLUETOOTH

## Opción 2: asociar y conectar desde el Konftel 55Wx

- ⇒ Pulse **+** en el Konftel 55Wx para iniciar una búsqueda y añadir su teléfono móvil (debe estar configurado como "visible").
- ⇒ Seleccione su teléfono en la lista de dispositivos encontrados y pulse **✓**.



- ① También puede ser necesario confirmar en su teléfono móvil que desea asociarlo con el Konftel 55Wx.
- ① Si su teléfono móvil no admite el protocolo *Secure Simple Pairing*, tal vez le solicite un código PIN. El código para conectarse al Konftel 55Wx es **0000**.

*Los dispositivos se asocian y después se conectan automáticamente entre sí. El Konftel 55Wx regresa a la pantalla principal. Ahora ((\*)) se enciende y a su izquierda verá  que puede utilizar para marcar números de teléfono. También verá el nombre de su teléfono móvil conectado en la pantalla y la fuerza de la señal del teléfono.*



- ① El botón  solo se muestra si el teléfono es compatible con A2DP para reproducción de música, [véase la página 22](#).

## CONEXIÓN CON UN TELÉFONO YA ASOCIADO

El proceso de asociación significa que el teléfono y el Konftel 55Wx guardan información sobre ellos. Esta información se guarda, incluso aunque se interrumpa la conexión.

La conexión se interrumpe si:

- Se alejan los dispositivos (Bluetooth tiene un alcance de unos 10 metros).
- Desactiva el Bluetooth en su teléfono móvil o en el Konftel 55Wx.
- Decide interrumpir la conexión en el Konftel 55Wx (✖).

La próxima vez que su móvil y el Konftel 55Wx estén dentro del alcance del otro, no necesitará asociarlos. Sencillamente conéctelos.

- ① Si su teléfono admite la asociación y la conexión por NFC, para conectarlo sujételo contra la marca NFC , como hizo para asociarlo. La NFC debe estar activada en el teléfono móvil y la pantalla desbloqueada.

Si su teléfono no admite la conexión por NFC, haga lo siguiente:

⇒ Pulse el botón  para abrir la lista de dispositivos asociados.

- ① Si el Konftel 55Wx se conecta a otro teléfono, el botón se muestra con ().



⇒ Seleccione su teléfono en la lista y pulse .

*Su teléfono vuelve a conectarse al Konftel 55Wx.*

- ① Bluetooth debe estar activado en su móvil. Puede establecer la conexión desde su teléfono móvil, si lo desea.
- ① Si tiene una llamada en curso en su teléfono móvil, se transfiere al Konftel 55Wx.
- ① Algunos teléfonos móviles intentan conectarse automáticamente a un dispositivo manos libres asociado (Konftel 55Wx) cuando hace o recibe una llamada.

## CÓMO REALIZAR LLAMADAS

Opción 1:

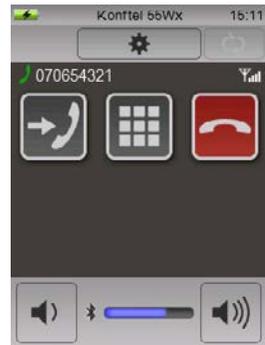
⇒ Marque el número en el teléfono móvil.

*Los pilotos LED del Konftel 55Wx se encienden y el sonido procede del Konftel. Algunos teléfonos móviles permiten seleccionar si el sonido procede del móvil o de los auriculares (Konftel 55Wx).*

Opción 2:

⇒ Pulse  y marque el número en el Konftel 55Wx.

*Su teléfono móvil marca el número. Los pilotos LED del Konftel 55Wx se encienden y el sonido procede del Konftel.*



## Cómo responder llamadas entrantes

⇒ Responder en el Konftel 55Wx.

*Los pilotos LED del Konftel 55Wx se encienden y el sonido procede del Konftel.*



① La llamada se recibe en el móvil si la responde desde ahí. El Konftel 55Wx muestra el botón  que puede utilizar para transferir la llamada al Konftel.

# CÓMO USAR EL KONFTEL CON BLUETOOTH

## Cómo transferir llamadas entre un teléfono móvil y el Konftel 55Wx

Su teléfono móvil está conectado al Konftel 55Wx y hay una llamada en curso.

⇒ Pulse  en el Konftel 55Wx.

*Los pilotos LED del Konftel 55Wx se apagan y el sonido se transfiere al teléfono móvil.*

*El botón  es sustituido por .*



⇒ Pulse  para volver a transferir el sonido al Konftel 55Wx.

① Si desea continuar la llamada desde el móvil y finalizar la conexión al Konftel 55Wx, transfiera primero la llamada pulsando  después pulse  y  y .

*Se interrumpe la conexión al teléfono móvil y el Konftel 55Wx puede conectarse a otro teléfono.*

## Cómo conectar y transferir una llamada móvil en curso

Su teléfono móvil está asociado pero no conectado con el Konftel 55Wx. Tiene una llamada en curso en su teléfono móvil.

⇒ Pulse el botón  para abrir la lista de dispositivos asociados.

⇒ Seleccione su teléfono en la lista y pulse .

*Los pilotos LED del Konftel 55Wx se encienden y el sonido procede del Konftel.*

## Usar el teclado durante una llamada

En ocasiones debe enviar códigos numéricos durante una llamada, por ejemplo para conectarse a un servicio de conferencia.

Puede hacer esto desde su teléfono móvil o desde el Konftel 55Wx.

⇒ Pulse .

⇒ Pulse los números y regrese a la pantalla principal pulsando .

## **Ajustar el volumen**

Puede ajustar el volumen durante una llamada. El nivel de sonido de una llamada será el mismo que para la llamada anterior. Puede ajustar el nivel en el Konftel 55Wx y en su móvil. Como es práctica habitual en el contexto de las comunicaciones telefónicas, no es posible desactivar el sonido por completo mediante el control de volumen.

## **Cómo terminar llamadas**

⇒ Pulse  para terminar la llamada o termine la llamada desde el móvil.

## CÓMO USAR EL KONFTEL 55WX COMO ALTAVOZ PARA REPRODUCIR MÚSICA

La mayoría de los teléfonos móviles y ordenadores admiten dos formas de transmitir el sonido a través de Bluetooth. Una es bidireccional y optimizada para voz, mientras que la otra (A2DP: perfil de distribución de sonido avanzado) tiene un mayor ancho de banda de sonido, es unidireccional y optimizada para música.

- ① Como regla general, un teléfono móvil o un ordenador que admite A2DP, también es compatible con AVRCP (perfil de mando a distancia de sonido/vídeo), lo que significa que el teléfono puede transmitir información sobre la reproducción. Tenga en cuenta que si su dispositivo no admite AVRCP, puede reproducir música en el Konftel 55Wx, pero el modo de la música no se muestra.

Normalmente, tanto el canal de voz como el de música se activan cuando las unidades se conectan. Cuando un teléfono móvil o un ordenador transmite sonido desde una app de música, el modo de música del Konftel 55Wx se activa automáticamente. Cuando un teléfono móvil o un ordenador transmite sonido desde una app de comunicación, el modo de llamada se activa automáticamente.

También puede cambiar entre los dos modos en el Konftel 55Wx usando el botón .

- ① Tenga en cuenta que puede haber una pequeña demora hasta que el origen de la música desactive la transmisión de música en modo de música.

El Konftel 55Wx cambia inmediatamente al modo de llamada, pero  sigue encendido hasta que la música se apaga y se muestran otras fuentes activas que están en modo de retención. [Consulte la página 26](#). Se puede parar la música y conectar cualquier otra fuente pulsando este botón.



Modo de música



Modo de llamada

En el modo de música, se muestra el nombre del artista, el álbum y el título de la pieza

# CÓMO USAR EL KONFTEL CON BLUETOOTH

musical, siempre que el Konftel 55Wx obtenga dicha información de la fuente. También hay botones para reproducir/parar la música y desplazarse hacia delante y hacia atrás en la lista de reproducción de la fuente.

## Ajustar el volumen

El volumen se puede ajustar en el teléfono móvil/ordenador y en el Konftel 55Wx.

① Cuando su dispositivo transmite música, el símbolo 🎵 aparece junto al control de volumen.

## Seleccione distintos orígenes para la voz y la música

Se pueden conectar dos dispositivos Bluetooth simultáneamente y elegir uno para voz y otro para música.

Cuando se conecta el primer dispositivo Bluetooth, los dos canales se suelen activar automáticamente. Cuando se conecta el segundo dispositivo Bluetooth, aparece el siguiente cuadro de diálogo.



⇒ Seleccione 📞 o 🎵 dependiendo del canal que quiera utilizar.

*En lugar de ((\*)) , 📞 o 🎵 se muestra ahora por nombre de dispositivo en la lista de dispositivos. El canal seleccionado se desconecta del primer dispositivo y se conecta en el segundo.*



## CONEXIÓN DE UN TELÉFONO CON PERFIL DE AURICULARES

Algunos teléfonos de sobremesa que pueden conectarse mediante Bluetooth tienen solo una compatibilidad limitada con el perfil de auriculares. Esto significa, por ejemplo, que no es posible marcar el número en el Konftel 55Wx.

El Konftel 55Wx detecta qué perfil de Bluetooth admite el teléfono y configura la interfaz en consecuencia.

Cuando se conecta el teléfono a través de Bluetooth con el perfil de auriculares, se muestra un botón con el símbolo (📞).



### Cómo realizar llamadas

⇒ Pulse el botón de auriculares del teléfono o el botón (📞) en el Konftel 55Wx para transferir el sonido al Konftel.

*Los LED en el Konftel 55Wx y el botón (📞) se iluminan y se escucha el tono de conexión.*



⇒ Marque el número en el teléfono.

## Cómo terminar llamadas

- ⇒ Pulse el botón de auriculares del teléfono o el botón (📞) en el Konftel 55Wx para terminar la llamada.

## Cómo cambiar entre el teléfono y el Konftel 55Wx

- ⇒ Descuelgue el auricular del teléfono.
- ⇒ Pulse el botón de auriculares del teléfono o el botón (📞) en el Konftel 55Wx para transferir la llamada.

## Recepción de llamadas

Esto puede funcionar de dos formas, en función del teléfono conectado.

Opción 1:

El Konftel 55Wx suena y los LED empiezan a parpadear.

- ⇒ Pulse el botón (📞) en el Konftel 55Wx o el botón de auriculares del teléfono.  
*Los LED del Konftel 55Wx y el botón (📞) se encienden y el sonido procede del Konftel.*

❗ También es posible descolgar el auricular del teléfono para responder y recibir el sonido en el auricular.

Opción 2:

El Konftel 55Wx suena. Los LED y el botón (📞) se iluminan.

- ⇒ Pulse el botón (📞) en el Konftel 55Wx o el botón de auriculares del teléfono.  
*El botón (📞) permanece encendido y se conecta la llamada.*

❗ También es posible descolgar el auricular del teléfono para responder y recibir el sonido en el auricular.

# USAR VARIAS CONEXIONES

Puede tener un teléfono conectado mediante Bluetooth y otro conectado mediante un adaptador de teléfono o cable para móvil al mismo tiempo. Se muestran los botones para ambos teléfonos en el Konftel 55Wx. Pueden hacerse o responderse llamadas desde cualquier teléfono.

## CAMBIAR ENTRE CONEXIONES

Active la conexión que desee pulsando el botón correspondiente. Se estacionará cualquier conexión previamente activa, lo que se indica con el parpadeo del botón.

### Teléfono conectado por Bluetooth y cable

Por ejemplo: recibe una llamada en su teléfono fijo y está utilizando el Konftel 55Wx.

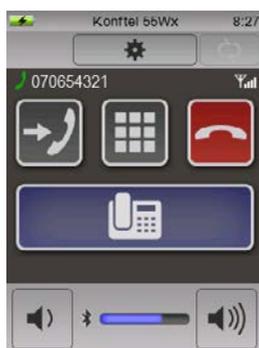
*El teléfono móvil conectado por Bluetooth comienza a sonar. Se escuchan las señales de llamada del Konftel 55Wx, los pilotos LED parpadean en color azul y se muestran  y .*

⇒ Pulse  para responder la llamada entrante.

*Se estaciona la llamada existente y parpadea el botón .*



Llamada Bluetooth entrante.



La llamada Bluetooth está activa.  
El teléfono fijo se pone en espera.  
El  botón parpadea.



La llamada en el teléfono fijo está activa.  
Bluetooth se pone en espera.  
El  botón parpadea.

⇒ Pulse  que está parpadeando para recuperar la primera llamada.

*La segunda llamada se pone en espera y  se convierte ahora en  intermitente.*

## Bluetooth con perfil de auriculares

Es posible conectar un teléfono mediante Bluetooth con el *perfil de auriculares* y conectar un teléfono mediante un cable para móvil o adaptador de teléfono al mismo tiempo. No obstante, esto funciona de forma ligeramente diferente que cuando el teléfono Bluetooth es compatible con todas las funciones de manos libres.

Por ejemplo, si tiene una llamada móvil en curso con un teléfono conectado por cable y responde una llamada entrante mediante Bluetooth, la llamada móvil en curso se pondrá en espera, como se ilustra a continuación. Puede alternar entre la llamada móvil y la llamada Bluetooth pulsando el botón  o .



Llamada móvil en curso y llamada Bluetooth entrante.



La llamada Bluetooth está activa.  
La llamada móvil se pone en espera.  
El botón  parpadea.



El teléfono móvil está activo.  
La llamada Bluetooth se pone en espera.  
El botón  parpadea.

# CONEXIÓN PUENTE

Al conectar un ordenador y un teléfono, lo único que necesita es activar ambas fuentes de sonido. OmniSound® puede gestionar el full dúplex, la cancelación de ecos y la reducción de ruidos para ambas fuentes de sonido simultáneamente.

⇒ Pulse  y (dependiendo de qué teléfono esté conectado) pulse  o . También puede realizar una llamada mediante su teléfono conectado por Bluetooth.

*Se iluminan ambos botones y el sonido del ordenador y el teléfono se escucha a través del Konftel 55Wx.*

*El control de volumen muestra dos indicadores de nivel.*



## AJUSTAR EL VOLUMEN

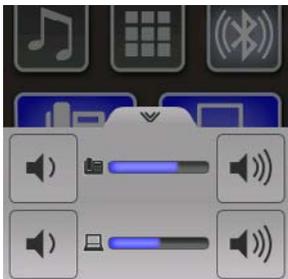
El nivel de sonido general para la llamada se ajusta del modo habitual pulsando el extremo derecho o izquierdo del botón de volumen.

### Ajustar el nivel de cada fuente de sonido por separado

El sonido del ordenador y su teléfono puede tener distintos niveles. Si se ajusta por separado cada fuente de sonido, se escucharán con claridad todas las voces de una llamada.

⇒ Pulse el botón en la parte superior del control de volumen.

*El control de volumen se divide en dos controles de volumen.*



## CONEXIÓN PUENTE

- ⇒ Ajustar el sonido por separado para cada fuente de sonido.
- ⇒ Volver a tener un solo control de volumen pulsando el botón en la parte superior del control de volumen superior.
- ① El Konftel 55Wx guarda el nivel definido cuando se desactiva una fuente de sonido. La siguiente vez que se active la misma fuente de sonido, se inicia con el nivel de volumen usado más recientemente.

# USO DE AURICULARES

El Konftel 55Wx tiene un puerto de auriculares (toma de 3,5 mm).

- ① Consulte el apartado Auriculares en la sección de ajustes (página 33) si sus auriculares no funcionan con el Konftel 55Wx.
- ① También hay un ajuste del nivel de sonido de los auriculares, que permite ajustar el nivel de sonido para que parezca tan potente como el de los altavoces.



## ¡Advertencia!

El uso de microcascos/auriculares a volúmenes elevados puede producir daños auditivos.

- ⇒ Conecte sus auriculares al Konftel 55Wx.  
*El botón  se muestra en el Konftel 55Wx y el sonido se transfiere a los auriculares conectados.*
- ⇒ Pulse  para cambiar entre enviar el sonido a los auriculares o al Konftel 55Wx.



## AURICULARES BLUETOOTH

También se pueden conectar unos auriculares inalámbricos con Bluetooth. [Consulte en la página 13](#) la descripción de asociación.

- ⇒ Pulse  para cambiar entre enviar el sonido a los auriculares o al Konftel 55Wx.

# POSIBILIDAD DE GRABACIÓN

El Konftel 55Wx puede usarse para grabar sus reuniones y para tomar dictados. Las grabaciones se almacenan en una tarjeta de memoria. Se crean automáticamente carpetas en la tarjeta con la fecha de las grabaciones. Se guardan en formato WAV con la hora a la que se inició la grabación.

El Konftel 55Wx admite tarjetas SD y SDHC. La capacidad de grabación es de 35 por GB de la tarjeta de memoria.

## CÓMO GRABAR LLAMADAS

① Compruebe siempre que los participantes en la audioconferencia no se oponen a que se grabe la reunión. Los participantes a los que llama escucharán una señal sonora a intervalos regulares para informarles de que se está grabando la llamada.

⇒ Insertar una tarjeta de memoria SD en el Konftel 55Wx.

*El extremo derecho del botón  es ahora un botón de grabación .*



⇒ Pulse  para iniciar la grabación.

*El botón de grabación parpadea en color rojo y se muestra el tiempo de grabación.*



⇒ Pulse el botón de grabación  de nuevo para detener la grabación.

*La grabación se almacena en la tarjeta SD.*

## CÓMO ESCUCHAR UNA GRABACIÓN

Puede transferir la tarjeta a un ordenador para reproducir y editar la grabación, o puede reproducirla en el Konftel 55Wx.

⇒ Pulse **⚙** y seleccione **▶ Grabaciones**.

*Se muestra una lista de las grabaciones en la tarjeta SD.*

⇒ Pulse la grabación que desea reproducir.



Puede interrumpir la reproducción pulsando **||** y avanzar o retroceder 10 segundos pulsando **▶** y **◀**.

Puede moverse a cualquier parte de la grabación que desee pulsando la línea de tiempo encima de los botones.

Ajuste el nivel de sonido mediante los botones **◀** y **▶**.

Puede eliminar la grabación seleccionada mediante el botón **🗑**.

# AJUSTES

⇒ Pulse .

Se abre el menú.



## CAMBIAR EL IDIOMA

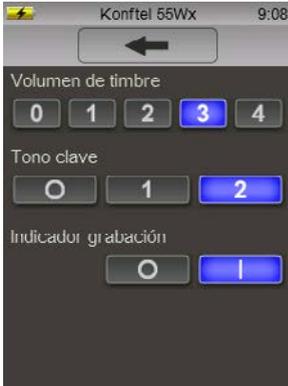
⇒ Pulse  **Idioma** en el menú.

⇒ Seleccione un idioma en la lista y pulse la flecha .



## AJUSTAR LOS EFECTOS SONOROS

- ⇒ Pulse **🎵 Sonido** en el menú.
- ⇒ Introduzca sus ajustes pulsando los botones y termine con la flecha **←**.



### Volumen del tono de llamada

Este ajuste solo se aplica a las llamadas entrantes mediante Bluetooth.

### Tono de las teclas

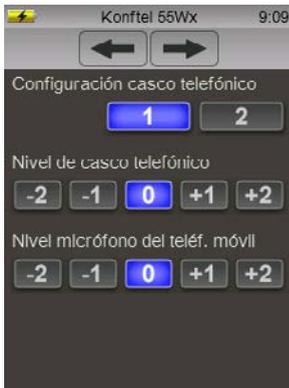
Puede elegir un tono discreto, un sonido de clic algo más alto o desactivar los tonos.

### Indicador de grabación

Para informar a las personas de que se está grabando una llamada cuando las llama, se escucha una señal sonora a intervalos regulares. Este indicador de grabación puede desactivarse.

## MODIFICAR LOS AJUSTES DE CONEXIÓN

- ⇒ Pulse  **Conexión** en el menú.
- ⇒ Introduzca sus ajustes pulsando los botones y termine con la flecha ←.



### Conexión al teléfono móvil

El Konftel 55Wx normalmente puede detectar la conexión de un teléfono móvil mediante un cable. Algunos teléfonos móviles no activan la conexión hasta que se conecta una llamada. Si el teléfono móvil que se conecta funciona así y desea que el botón de activación del sonido del Konftel 55Wx sea visible en todo momento, debe seleccionar **I** en lugar de **Auto**.

### Bluetooth

Es posible desactivar el Bluetooth si no desea que el Konftel 55Wx pueda conectarse sin cables a ningún teléfono. Los teléfonos asociados se guardan y se muestran la próxima vez que se active el Bluetooth. Desactivar el Bluetooth permite ahorrar la batería de su Konftel 55Wx si lo utiliza con batería.

### Configuración del adaptador de teléfono fijo

 Este ajuste solo se muestra si se conecta un adaptador de teléfono.

Los fabricantes de teléfonos tienen distintas maneras de usar las clavijas de los conectores del auricular. Si el adaptador no funciona con su teléfono, tal vez necesite cambiar la configuración de las clavijas cambiando este ajuste de **1** a **2**.

- ⇒ Active  y descuelgue el auricular de su teléfono conectado para comprobar que funcione el conmutador.

*Debe escuchar el tono de conexión en el Konftel 55Wx.*

## Nivel del micrófono del adaptador de teléfono fijo

① Este ajuste solo se muestra si se conecta un adaptador de teléfono.

El nivel de sonido que envían los teléfonos al interlocutor varía entre las distintas marcas. Puede ser necesario adaptar el nivel del micrófono al teléfono a fin de adaptar este nivel de sonido para que el Konftel 55Wx ofrezca un rendimiento óptimo y los otros participantes obtengan un sonido de calidad.

El ajuste se guarda en el Konftel 55Wx y se utiliza cada vez que se conecta un teléfono a través del adaptador de teléfono.

⇒ Active  y realice una llamada de prueba con su teléfono.

⇒ Abra el ajuste  **Conexión** en el menú y ajuste el sonido saliente hasta que encuentre el nivel óptimo.

① Cuando hable directamente con su teléfono, utilice el sonido como nivel de referencia.

Si a su interlocutor le resulta difícil escuchar el sonido, pruebe a aumentar el nivel de sonido saliente de **0** a **+1** o **+2**.

Si su interlocutor recibe un sonido alto pero distorsionado, pruebe a reducir el nivel del sonido saliente de **0** a **-1** o **-2**.

## Nivel del micrófono del teléfono móvil

① Este ajuste solo se muestra si se conecta un teléfono móvil mediante un cable.

El nivel de sonido que envían los teléfonos móviles al interlocutor varía entre las distintas marcas. Puede ser necesario adaptar el nivel del micrófono al teléfono móvil a fin de adaptar este nivel de sonido para que el Konftel 55Wx ofrezca un rendimiento óptimo y los otros participantes obtengan un sonido de calidad.

El ajuste se guarda en el Konftel 55Wx y se utiliza cada vez que se conecta un teléfono móvil. Tenga en cuenta que como los niveles pueden variar entre los distintos fabricantes, puede ser necesario realizar un nuevo ajuste cuando se conectan otros teléfonos móviles.

① El ajuste básico **0** funciona satisfactoriamente para la mayor parte de los teléfonos móviles, pero este ajuste le permite afinar el sonido.

⇒ Active  y realice una llamada de prueba con su teléfono móvil conectado al Konftel 55Wx.

⇒ Abra el ajuste  **Conexión** en el menú y ajuste el sonido saliente hasta que encuentre el nivel óptimo.

① Cuando hable directamente con su teléfono móvil, utilice el sonido como nivel de referencia.

Si a su interlocutor le resulta difícil escuchar el sonido, pruebe a aumentar el nivel de sonido saliente de **0** a **+1** o **+2**.

Si su interlocutor recibe un sonido alto pero distorsionado, pruebe a reducir el nivel del sonido saliente de **0** a **-1** o **-2**.

## Auriculares

Este ajuste le permite adaptar el puerto de auriculares para distintos auriculares.

La mayoría de los auriculares con una toma de 3,5 mm tienen tres interfaces (mono) o cuatro (estéreo) con el conector del micrófono en la parte superior. Si sus auriculares no funcionan, puede ser porque tiene otra posición en las interfaces.

## Nivel del auricular

La sensibilidad (volumen de audio) puede ser distinta de unos auriculares a otros. Por lo tanto, es posible ajustar el volumen para que el sonido que se escucha parezca tener el mismo nivel que cuando se escucha a través de los altavoces.



### ¡Advertencia!

El uso de microcascos/auriculares a volúmenes elevados puede producir daños auditivos.

Un volumen superior puede producir daños auditivos si tiene auriculares de alta sensibilidad.

## Capa de elementos

Usando este ajuste, puede seleccionar su solución UC favorita o desactivar la función.

Microsoft® Lync® se selecciona por defecto, lo que significa que si el Konftel 55Wx detecta que el ordenador está utilizando el cliente Lync, aparecerá la capa de elementos Lync en el Konftel 55Wx.

## Sonido en soportes Bluetooth

En el Konftel 55Wx se puede desactivar el canal de música de Bluetooth (A2DP). Esto simplifica la interfaz de usuario si el dispositivo solo se va a utilizar para voz.

## MODIFICAR LOS AJUSTES DEL SISTEMA

⇒ Pulse el botón  **Sistema** en el menú.

⇒ Introduzca sus ajustes pulsando los botones y termine con la flecha ←.



Aquí puede:

- Cambiar el nombre de su Konftel 55Wx (este nombre se muestra al asociar mediante Bluetooth)
- Definir la hora y la fecha para las grabaciones
- Comprobar las versiones de software
- Iniciar actualizaciones del software
- Restablecer su Konftel 55Wx a los ajustes de fábrica, eliminando todos los ajustes y valores guardados.

# ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE

El Konftel 55Wx se está mejorando continuamente con características inteligentes y su software puede ser actualizado para asegurar que se ejecuta siempre la última versión. Puede actualizar mediante una unidad USB o una tarjeta SD.

- ① Tenga en cuenta que en el modo de actualización, el texto siempre está en inglés, sea cual sea el idioma seleccionado en el Konftel 55Wx. Lo mismo sucede con el software **Utilidad de Actualización de Konftel**.

## ACTUALIZACIÓN DESDE UN PC

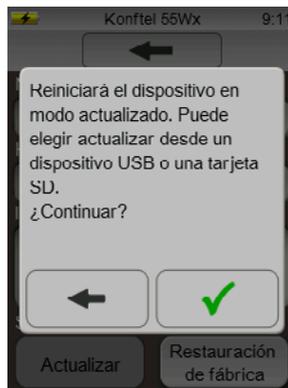
Para este método se requiere un PC con Microsoft® Windows®.

### Instalar la Utilidad de Actualización de Konftel

- ⇒ Visite [www.konftel.com/upgrades](http://www.konftel.com/upgrades) y seleccione Konftel 55Wx.
- ⇒ Descargue **la utilidad de actualización de Konftel**.
- ⇒ Instale el software en su ordenador.  
Siga las instrucciones que indica el programa de instalación.

### Actualización del software

- ⇒ Conecte su Konftel 55Wx al ordenador mediante el cable USB.
- ⇒ Pulse , seleccione  **Sistema**.
- ⇒ Pulse el botón **Actualizar** y confirme pulsando  para reiniciar en el modo de actualización.



*El Konftel 55Wx se reinicia en el modo de actualización.*

- ⇒ Pulse  **Usar USB** cuando se reinicie el Konftel 55Wx.
- ⇒ Inicie la **Utilidad de Actualización de Konftel** en su ordenador.  
Siga las instrucciones que indica la guía del software.

# ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE

- ① Le recomendamos que deje que la Utilidad de Actualización de Konftel descargue e instale automáticamente la última versión desde el sitio web de Konftel. También puede instalar un archivo firmware de Konftel que ya haya sido descargado al disco duro del PC.

## ACTUALIZAR DESDE UNA TARJETA SD

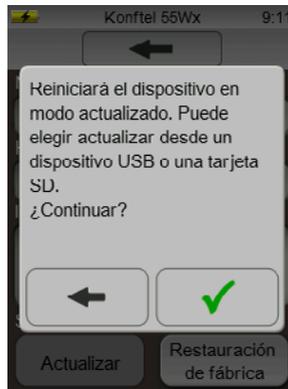
Para este método se requiere un ordenador con lector de tarjetas SD.

### Descargar los archivos de actualización

- ⇒ Visite [www.konftel.com/upgrades](http://www.konftel.com/upgrades) y seleccione Konftel 55Wx.
- ⇒ Descargue la última versión de software para el Konftel 55/55Wx.
- ⇒ Copie el archivo (con la extensión .kt) en una tarjeta SD.

### Actualización del software

- ⇒ Inserte la tarjeta SD con el archivo de software en el Konftel 55Wx.
- ⇒ Pulse , seleccione  **Sistema**.
- ⇒ Pulse el botón **Actualizar** y confirme pulsando  para reiniciar en el modo de actualización.



*El Konftel 55Wx se reinicia en el modo de actualización.*

- ⇒ Pulse  **Usar SD** cuando se reinicie el Konftel 55Wx.
- ⇒ Siga las instrucciones que se muestran en el Konftel 55Wx.

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tamaño	Ancho 222 mm, fondo 206 mm, alto 68 mm.
Peso	640 g.
Color	Negro regaliz y plata.
Pantalla	LCD en color de 240 x 320 píxeles.
Botones	Pantalla táctil más encendido/apagado y desactivar micrófono.
Memoria	Compatible con tarjetas de memoria SD (SDHC).
La utilidad de actualización de Konftel	(para Microsoft Windows) actualiza el software del Konftel 55Wx a través de la conexión USB. También es posible actualizar mediante una tarjeta SD.

## Alimentación eléctrica

Adaptador CA	Phihong PSC12R, 100–240 V CA/12 V CC.
Batería (opcional)	3,7 V 2260 mAh Li. Polímeros de litio. La batería del Konftel 55Wx se recarga usando el adaptador de CA o el cable USB.

## Conexión

USB	USB 2.0 Mini B. Para conexión a ordenador.
Teléfono móvil	6P6C DEC modular. Para conectar a la toma de auriculares (se requiere el cable opcional).
Teléfono fijo	8P8C modular. Para conectar a un teléfono IP o TDM usando un adaptador de teléfono Konftel (opcional). Algunos teléfonos fijos pueden conectarse directamente al teléfono con un cable especial.
Auriculares	Toma de teléfono de 3,5 mm (TSR/TRRS).
Bluetooth	Bluetooth 3.0. Para conectar a un teléfono móvil u otro equipo compatible con el "perfil Bluetooth para manos libres" o "perfil Bluetooth para auriculares" y que funcione como una pasarela de audio.  Compatibilidad con conexión y asociación simplificada de Bluetooth a través de NFC (near-field communications).  Para reproducir música con la mayor calidad de sonido y el control a través del modo música en el Konftel 55Wx, se requiere compatibilidad con A2DP (perfil de distribución de sonido avanzado) con AVRCP (perfil de mando a distancia de sonido/vídeo).
Micrófonos de expansión	2 4P4C modulares.

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

## Sonido

Tecnología	OmniSound®.
Micrófono	omnidireccional.
Área de recepción	Hasta 30 m <sup>2</sup> .
Rango de frecuencia	100–24 000 Hz
Volumen	90 dB SPL 0,5 m.

## Medio ambiente

Temperatura	5°– 40° C.
Humedad relativa	20–80 % sin condensación.
Acústica recomendada	Periodo de reverberación 0,5 S Rt 60. Ruido de fondo < 45 dBA.

Konftel es una compañía líder y la marca que más rápido crece del mundo en el campo del equipamiento de teleconferencias. Desde 1988, nuestra misión ha consistido en ayudar a personas de todo el mundo a celebrar reuniones sin que importe la distancia. Gracias a nuestro éxito, sabemos que las teleconferencias son un modo eficiente de ahorrar tiempo, dinero y contribuir a proteger el medio ambiente. La calidad de audio superior es esencial para unas reuniones productivas y por eso incorporamos Omni-Sound®, nuestra tecnología de audio patentada, en todos los teléfonos Konftel. Nuestros productos se comercializan en todo el mundo con la marca Konftel. La sede central está en Umeå, Suecia. Encontrará más información sobre Konftel y nuestros productos en **[www.konftel.com](http://www.konftel.com)**



**Oficina central:** Konftel AB Box 268, 901 06 Umeå, Suecia  
Tel.: +46 (0)90-70 64 89, Fax: +46 (0)90-13 14 35, [info@konftel.com](mailto:info@konftel.com) [www.konftel.com](http://www.konftel.com)